

2003

	Zařízení pro plamenové svařování - Acetylenové rozvodové systémy pro svařování, řezání a příbuzné procesy - Bezpečnostní požadavky na vysokotlaká zařízení	ČSN EN ISO 15615 05 2123
---	--	------------------------------------

idt ISO 15615:2002

Gas welding equipment - Acetylene manifold systems for welding, cutting and allied processes -
Safety requirements in
high - pressure devices

Matériel de soudage aux gaz - Centrales de détente pour la distribution d'acétylène pour le soudage,
le coupage et les
techniques connexes - Exigences de sécurité pour les dispositifs haute pression

Gasschweißgeräte - Acetylenflaschen - Batterieanlagen für Schweißen, Schneiden, und verwandte
Prozesse -
Sicherheitsanforderungen für Hochdruckeinrichtungen

Tato norma je českou verzí evropské normy EN ISO 15615:2002. Evropská norma EN ISO 15615:2002 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN ISO 15615:2002. The European Standard EN ISO 15615:2002 has the status of a Czech Standard.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN ISO 15615 (05 2123) z listopadu 2002.

Národní předmluva

Změny proti předchozí normě

Proti předchozí normě dochází ke změně způsobu převzetí EN ISO 15615:2002 do soustavy norem ČSN. Zatím co ČSN EN ISO z listopadu 2002 převzala EN ISO 15615:2002 schválením k přímému používání jako ČSN, tato norma ji přejímá překladem.

Citované normy

EN 849 zavedena v ČSN EN 849:1998 (07 8606) Lahve na přepravu plynů - Ventily pro lahve - Technické podmínky a typové zkoušky (idt EN 849:1996)

EN 13622:2002 zavedena v ČSN EN 13622:2003 (05 0015) Zařízení pro plamenové svařování - Terminologie - Termíny používané v plamenovém svařování

EN 29090:1992 zavedena v ČSN ISO 9090:1993 (05 2005) Zváranie - Plynotěsnos» zariadení na plameňové zváranie a príbuzné procesy (idt ISO 9090:1989)

EN 29539:1992 zavedena v ČSN EN 29539:1995 (05 2110) Materiály na zařízení pro plamenové svařování, řezání a příbuzné procesy (idt ISO 9539:1988)

EN ISO 2503:1998 zavedena v ČSN EN ISO 2503:1999 (05 4251) Zařízení pro plamenové svařování - Redukční ventily pro lahve na stlačené plyny do 300 bar, používané při svařování, řezání a příbuzných procesech (idt ISO 2503:1998)

EN ISO 7291:2001 zavedena v ČSN EN ISO 7291:2003 (05 2121) Zařízení pro plamenové svařování - Rozvodové redukční ventily do 300 barů, používané pro svařování, řezání a příbuzné procesy (idt ISO 7291:1999)

EN ISO 14114:1999 zavedena v ČSN EN ISO 14114:2000 (05 2122) Zařízení pro plamenové svařování - Acetylenové rozvodové systémy pro svařování, řezání a příbuzné procesy - Všeobecné požadavky (idt ISO 14114:1999)

Porovnání s mezinárodní normou

Obsah normy je identický s ISO 15615:2002.

Vypracování normy

Zpracovatel: GCE, spol. s r.o., Chotěboř, IČO 48111929, Ing. Josef Slavík

Technická normalizační komise: TNK 70 Svařování

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing.Václav Voves

EVROPSKÁ NORMA	EN ISO 15615
EUROPEAN STANDARD	Duben 2002
NORME EUROPÉENNE	
EUROPÄISCHE NORM	

ICS 23.026.40, 25.160.30

Zařízení pro plamenové svařování - Acetylenové rozvodové systémy pro svařování, řezání a příbuzné procesy - Bezpečnostní požadavky na vysokotlaká zařízení
(ISO 15615:2002)

Gas welding equipment - Acetylene manifold systems for welding, cutting and allied processes - Safety requirements in high - pressure devices
(ISO 15615:2002)

Matériel de soudage aux gaz - Centrales de détente pour la distribution d'acétylène pour le soudage, le coupage et les techniques connexes - Exigences de sécurité pour les dispositifs haute pression
(ISO 15615:2002)

Gasschweißgeräte - Acetylenflaschen - Batterieanlagen für Schweißen, Schneiden, und verwandte Prozesse - Sicherheitsanforderungen für Hochdruckeinrichtungen
(ISO 15615:2002)

Tato evropská norma byla schválena CEN 2001-12-30.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

CEN

Evropský výbor pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Řídicí centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel

© 2002 CEN. Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a v jakémkoliv

Ref. č.

EN ISO 15615:2002 E

množství jsou vyhrazena národním členům CEN.

Předmluva

Tato evropská norma (EN ISO 15615:2002) byla připravena technickou komisí CEN/TC 121 „Svařování“, jejíž sekretariát je veden DS, ve spolupráci s Technickou komisí ISO/TC 44 „Svařování a příbuzné procesy“.

Této evropské normě je nutno nejpozději do října 2002 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu je nutno zrušit nejpozději do října 2002.

Příloha A je normativní.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irsko, Island, Itálie, Lucembursko, Maďarsko, Malta, Německo, Nizozemsko, Norsko, Portugalsko, Rakousko, Řecko, Slovensko, Spojené království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

Oznámení o schválení

Text mezinárodní normy ISO 15615:2002 byl schválen CEN jako evropská norma bez jakýchkoliv změn.

Obsah

Strana

Předmluva

..... 4

1 Předmět normy

.. 6

2 Normativní odkazy

..... 6

3 Termíny a definice

..... 6

4 Konstrukce a

materiály	7
4.1 Konstrukce	7
4.2 Materiály	7
5 Požadavky	7
5.1 Všeobecně	7
5.2 Všeobecné požadavky	7
5.3 Doplnkové požadavky, které musí splňovat jednotlivé typy zařízení	8
6 Typové zkoušky	9
6.1 Všeobecně	9
6.2 Referenční hodnoty a přesnost přístrojů	9
6.3 Zkušební plyny	9
6.4 Zkouška rozkladem acetylenu	9
6.5 Zkouška odolnosti proti tlaku	11

6.6	Zkouška zpětného ventilu.....	11
6.7	Zkouška životnosti.....	12
6.8	Zkouška spouštěcího tlaku pro automatický uzavírací ventil reagující na zvýšení tlaku.....	12
6.9	Zkouška vnitřní těsnosti.....	13
6.10	Zkouška spouštění pro automatické rychlouzavírací zařízení.....	13
7	Návod pro obsluhu.....	13
8	Značení.....	13
Příloha A	(normativní) Přehled zkoušek.....	14

Strana 6

1 Předmět normy

Tato norma stanoví obecné specifikace, požadavky a zkoušky pro zařízení používaná na vysokotlaké straně acetylenových rozvodových systémů definovaných v normě EN ISO 14114. Tato norma nezahrnuje vysokotlaká potrubí, vysokotlaké hadice a redukční ventil.

POZNÁMKA Termíny „proti směru průtoku“ (*upstream*) a „ve směru průtoku“ (*downstream*) se vztahují na normální směr proudění plynu zařízením.

-- Vynechaný text --